

Germany-Wendeburg: Information systems and servers

OJ S 155/2022 12/08/2022

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Abwasserverband Braunschweig

Postal address: Celler Str. 22

Town: Wendeburg

NUTS code: DE91A Peine

Postal code: 38176

Country: Germany

E-mail: vergabe@abwasserverband-bs.de

Telephone: +49 5303/509-16

Fax: +49 5303/509-17

Internet address(es):

Main address: www.abwasserverband-bs.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.subreport.de/E13432217>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Lieferung PLS- und IT Migration Klärwerk Steinhof

II.1.2. Main CPV code

48800000 Information systems and servers

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Auf dem Klärwerk Steinhof wird derzeit dedizierte Hardware verwendet. Das Prozessleitsystem PCS 7 ist in der Version 8.0 und als Prozessserverpaar redundant

aufgebaut. Die Fernwirktechnik besteht ebenfalls aus einem redundanten PCS7/Sinaut ST7cc Prozessserverpaar. Die Bedienung erfolgt über Multi-Clients.

In der Gesamtmaßnahme ist sowohl das PLS auf die aktuellste Version zu migrieren als auch die vorhandenen und neuen Rechner als virtuelle Maschinen auf mehrere neue Virtualisierungsservern zu installieren.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE91 Braunschweig

Main site or place of performance: Klärwerk Steinhof Celler Heerstr. 337, D-38112 Braunschweig

II.2.4. Description of the procurement

Umfang PLS In der Aufstellung sind die virtuellen PLS Komponenten aufgeführt, die migriert bzw. in der Ausschreibung berücksichtigt werden sollen. Grundsätzlich handelt es sich um:

• 2 * OS-Prozessserverpaare (2 Stk. Fernwirktechnik, 2 Stk. Klärwerk) • 3 * Entwicklerstationen (2 Stk Fernwirktechnik, 1 Stk. Klärwerk) • 2 * ACRON-Server • JUNE5-interner-Server und Webserver in DMZ • 1 * OS-PCS7WebServer / OS-PCS7 Bedienstation • 29 * OS-PCS7 Bedienstation

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/04/2023 End: 31/10/2023

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

Selection criteria as stated in the procurement documents

III.1.3. Technical and professional ability

Selection criteria as stated in the procurement documents

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 14/09/2022 Local time: 09:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 26/10/2022

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 14/09/2022 Local time: 11:00

Place:

D-38176 Wendeburg, Celler Str. 22

Information about authorised persons and opening procedure: Teilnahme von Bieterinnen am Eröffnungstermin nicht erlaubt: § 55 Abs. 2 VgV und § 14 Abs.2 VOL/A 2009 lassen die Teilnahme von Bieterinnen an der Eröffnung der Angebote nicht zu.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

VI.3. Additional information

Die Angebotsabgabe für die Ausschreibung erfolgt elektronisch über die EVergabe-Plattform subreport (<https://www.subreport.de/E13432217>).

Die Anmeldung auf der Subreport EVergabe-Plattform ist für den Bieter kostenfrei.

Die Benachrichtigung der Bieterfragen findet ausschließlich über die EVergabe-Plattform Subreport statt. Der Abwasserverband Braunschweig übernimmt keine Gewährleistung für fehlende Unterlagen und Informationen im Vergabeverfahren, die nichtregistrierte Bieter dem Elektronischen Angebot nicht beigefügt haben.

Für Support bei der Anmeldung für Bieter steht der Subreport unter der Telefonnummer Tel.: +49 (0) 221 98578-0 zur Verfügung.
Das Zuschlagskriterium ist zu 100 % der Preis.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Niedersachsen beim Nieders. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr
Postal address: Auf der Hude 2
Town: Lüneburg
Postal code: D21339
Country: Germany
E-mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de
Telephone: +49 4131151334
Fax: +49 4131152943

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Vergabekammer Niedersachsen beim Nieders. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr
Postal address: Auf der Hude 2
Town: Lüneburg
Postal code: D21339
Country: Germany
E-mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de
Telephone: +49 4131151334
Fax: +49 4131152943

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.

Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und die Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 6 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht.

Der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens ist gem. § 160 Abs. 3 S. 1 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen unzulässig, soweit 1. Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat.

2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden.

3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden.

4. Mehr als 15 Kalendertage nach dem Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.4.4.

Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer Niedersachsen beim Nieders. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr

Postal address: Auf der Hude 2

Town: Lüneburg

Postal code: D21339

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Telephone: +49 4131151334

Fax: +49 4131152943

VI.5. Date of dispatch of this notice

08/08/2022